



# نها ت فصل

آثارِ مرتضیٰ جهانی

۱

صلات

لوح احمد

ادعیہ مخصوصہ

دکتر مهری افتاب	تهیه و تنظیم
جناب سعادت الله منجدب	خط
خادم روحان احراری یزدانی	طرح جلد
خادم طوبی آگاه زاده	ماشین نویس

موسسه معارف بهائی پلسان فارسی  
 کادادا ۱۴۴ بدیع  
 ۲۰ اکتبر ۱۹۸۷

\*\*\* فهرست \*\*\*

۲	شماز کبیر
۱۰	توضیحات
۸	شماز وسطی
۱۶	توضیحات
۹	شماز صغیر
۱۵	توضیحات
۱۶	لوح مهارک احمد
۱۸	توضیحات
۲۰	دعای مخصوص خواب
۲۰	توضیحات
۲۱	دعای هنگام بیدار شدن
۲۱	توضیحات
۲۲	دعای خروج از خانه
۲۲	توضیحات
۲۴	دعای خروج از شهر
۲۴	توضیحات
۲۵	مناجات حفظ از پلایا
۲۵	توضیحات
۲۶	لغتنامه

این جزوی یکی از سه قسم مجموعه‌ای است که پرای فرا گرفتن نماز بهاشی، ادعیهٔ مخصوصه و لوح مبارک احمد تهیه شده است.

هر مجموعه عبارتست از یک دوار هیط شده از متن الواح با قرائت و اعراب صحیح. یک جزوی متن همان الواح و یک جزوی معانی لغات و توضیحات لازم. هدف از تهیه این سه قسم آسان کردن کارکسایی است که مایلند الواح را خودآموزی شمایند.

\*\*\*\*\*

پر دوستان عزیز پوشیده دیست که ترجمهٔ آثار مبارکه از عربی پفارسی پمنظور آنکه از ترجمه پجای اصل استفاده شود چاچز دیست زیرا در حقیقت زبان نزولی آثار مبارکه مجموع این دو زبان است که پصورت و روشن پدیدع دارل شده وقی الحقیقت آدچه که پزبان عربی دارل شده پصورت و کیفیتی است که هرقارسی زبان که با آدبیات اصیل فارسی آشنا باشد، براحتی آدرا خواهد فهمید. با این همه پمنظور آنکه مطالب آثار الهی بهتر فهمیده شود و کم کم در زبان آثار تسلط حاصل گردد، ضمن شرح مطالب و اصطلاحات، ترجمهٔ بعض از مطالب آیات نیز نوشته می‌شود. شمناً باید این توضیح نیز پحضور دوستان داده شود که :

۱- ترجمهٔ تحت اللقى ببهیچوجه در این اوراق مورد نظر نبوده است بلکه معنی و مفهوم کلی آیات بیان گردیده و حتی در بعضی موارد شمیر مخاطب بغاایب تبدیل شدمو یا پجای اول شخص سوم شخص بکار رفته است.

۲- در بیان مفهوم مطالب مناجاتها والواح، حفظ تقدم و تأثیر

### هُوَ الْمُنْزَلُ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ

(لِلْمُعْلَمِي أَذْ يَقُولُ مُقْبِلاً إِلَى اللَّهِ وَإِذَا قَامَ وَأَسْتَقَرَ فِي  
مَقَامِهِ يَنْتَكِرُ إِلَى الْمَعْيَنِ وَالشِّمَالِ كَمَنْ يَنْتَكِرُ رَحْمَةَ رَبِّهِ  
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ثُمَّ يَقُولُ):

يَا إِلَهَ الْأَسْمَاءِ وَفَاطِرَ السَّمَاءِ أَسْأَلُكَ بِمِطَالِعِ غَمَبِكَ  
الظِّلِّيُّ الْأَبْيَهِ بِإِنَّ تَجْعَلَ صَلَاتِي دَاراً لِتُحْرِقَ حُجَّاتِي الَّتِي  
مَنْعَتِنِي عَنْ مُشَاهَدَةِ جَمَالِكَ وَدُورِكَ يَدْلِلُنِي إِلَى بَحْرِ وِسَالِكَ (١)  
(ثُمَّ يَرْفَعُ يَدَيْهِ لِلتَّقْنُوتِ لِلَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَيَقُولُ):

يَا مَقْصُودَ الْعَالَمِ وَمَحِبُوبَ الْأَمْرِ تَرَانِي مُقْبِلاً إِلَيْكَ مُنْقَطِلِّاً  
عَمَّا سِواكَ مُمْسِكًا بِحَبْلِكَ الَّذِي يَحْرَكُكَ تَحْرِكَتِ  
الْمُمْكِنَاتِ .أَيُّ رَبِّ إِنَّا عَبْدُكَ وَإِنَّ عَبْدَكَ أَكُونُ حَاضِرًا قَائِمًا  
بَيْنَ أَيْدِيِّ شَهِيدِكَ وَإِرَادَتِكَ وَمَا أُرِيدُ إِلَّا رِحْلَاتِكَ أَسْأَلُكَ  
بِبَحْرِ رَحْمَتِكَ وَشَمْسِ فَتْلِكَ بِإِنَّ تَقْعَلَ بِعَهْلِكَ مَا تُحِبُّ وَتَرْضَى  
وَعِزَّتِكَ الْمُقْدَسَةِ عَنِ الذِّكْرِ وَالثَّنَاءِ كُلُّ مَا يَنْظَهُ مِنْ  
عِنْدِكَ هُوَ مَقْصُودُ قَلْبِي وَمَحِبُوبُ قُوَادِي إِلَهِي إِلَهِي لَا تَنْتَظِرُ إِلَى  
آمَالِي وَأَعْمَالِي بَلْ إِلَى إِرَادَتِكَ الَّتِي أَحَاطَتِ السَّمَوَاتِ وَ  
الْأَرْضَ وَاسْمِكَ الْأَعْظَمَ يَا مَالِكَ الْأَمْرِ مَا أَرَدْتُ إِلَّا مَا أَرَدْتَهُ وَ  
لَا حِبْ إِلَّا مَاتَحِبُّ .(٢)

(ثُمَّ يَسْجُدُ وَيَقُولُ):

الْتِدَارِكَ. (٦)

(ثُمَّ يَقُومُ وَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ لِلِّتْشُوتِ مَرَّةً بَعْدَ أُخْرِيٍّ وَ  
يَقُولُ):

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْعَزِيزُ الْوَهَابُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْحَاكِمُ فِي  
الْمُبْدَأِ وَالْمُبْدَأِ، إِلَهِي إِلَهِي عَوْكَ شَجَعْنِي وَ رَحْمَتُكَ قَوْتَنِي وَ  
دَدَاءُوكَ أَيْتَكَنِي وَ فَنْكُوكَ أَقَامَنِي وَ مَدَادِي إِلَيْكَ وَ إِلَّا مَا لِي وَ  
شَانِي لِلْقَوْمِ لَدِي بَابِ مَدِينَ قُرْبِكَ أَوْ أَتَوْجَهَ إِلَى  
الْأَنْوَارِ الْمُشْرِقَةِ مِنْ أَقْفَوِ سَمَاءِ اِرْادَتِكَ، أَيْ رَبِّ تَرَى الْمِسْكِينَ  
يَقْرَعُ بَابَ فَنْكُوكَ وَأَنْفَاضِي يُرِيدُ كَوْشَرَ الْبَقَاءِ مِنْ أَيْدِي جُودِكَ لَكَ  
الْأَمْرُ فِي كُلِّ الْأَحْوَالِ يَا مَوْلَى الْأَسْمَاءِ وَ لِيَ التَّسْلِيمُ وَ الرِّغَامُ  
يَا فَاطِرَ السَّمَاءِ. (٧)

(ثُمَّ يَرْفَعُ يَدَيْهِ ثَلَاثَ مَرَاتٍ وَ يَقُولُ):

اللَّهُ أَعَظُّمُ مِنْ كُلِّ عَظِيمٍ.

(ثُمَّ يَسْجُدُ وَ يَقُولُ):

سُبْحَانَكَ مِنْ أَنْ تَسْعَدَ إِلَى سَمَاءِ قُرْبِكَ أَذْكَارُ الْمُقْرَبِينَ  
أَوْ أَنْ تَمْلِئَ إِلَى فِنَاءِ بَابِكَ طَيُورُ أَفْنِيدَةِ الْمُخْلَصِينَ، أَشْهَدُ أَنْكَ  
كُنْتَ مُقْدَسًا عَنِ الْعِصَاتِ وَ مُنْزَهًا عَنِ الْأَسْمَاءِ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْعَلِيُّ الْأَبْهَى. (٨)

(ثُمَّ يَقْعُدُ وَ يَقُولُ):

أَشْهَدُ بِمَا شَهِدَتِ الْأَشْيَاوْ وَ الْمَلَائِكَةُ الْعُلَيَا وَ

عَنْ وَرَائِهَا لِسَانُ الْعَلْمَةِ مِنَ الْأَفْقَرِ الْأَبْهَى إِنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَالَّذِي ظَهَرَ أَنَّهُ هُوَ السِّرُّ الْسَّكُونُ وَ الرَّمَزُ الْمَحْزُونُ الَّذِي بِهِ افْتَرَنَ الْكَافُ بِرِكْنِيهِ النُّونُ أَشْهَدُ أَنَّهُ هُوَ الْمَسْطُورُ مِنَ الْقُلُّ الْأَعْلَى وَالْمَذْكُورُ فِي كُتُبِ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ وَ الشَّرَى. (٩)

(ثُمَّ يَقُولُ مُسْتَقِيمًا وَ يَقُولُ):

يَا إِلَهَ الْوُجُودِ وَ مَالِكَ الْقَبْرِ وَالشَّهُودِ تَرَى عَبْرَاتِي وَ ذَفَرَاتِي وَ تَسْمَعُ ضَجَاجِي وَ صَرِيخِي وَ حَنَينَ قُوَّادِي وَ عِزْتِكَ أَجْتِرَاحاتِي أَبْعَدَتْنِي عَنِ التَّقْرِبِ إِلَيْكَ وَ جَرَيْرَاتِي مَنْعَتْنِي عَنِ الْوُرُودِ فِي سَاحَةِ قُتْلِكَ أَيَّ رَبِّ حُبُّكَ أَفْنَاني وَ مِجْرُكَ أَهْلَكَنِي وَ بَعْدُكَ أَحْرَقَنِي أَسْأَلُكَ بِمَوْطِي قَدْمَيْكَ فِي هَذَا الْبَيْدَارِ وَ بِلَبَيْكَ لَبَيْكَ أَسْفِيَاثِكَ فِي هَذَا النَّعَاءِ وَ بِنِفَحَاتِ وَحْيِكَ وَ نَسَمَاتِ فَجَرِ ظَهُورِكَ بِإِنَّ تَشَدِّرَ لِي دِيَارَةَ جَمَالِكَ وَالْعَمَلَ بِمَا فِي كِتَابِكَ. (١٠)

(ثُمَّ يُكَبِّرُ ثَلَاثَ مَرَاتٍ وَ يَرْكَعُ وَ يَقُولُ):

لَكَ الْحَمْدُ يَا إِلَهِ بِمَا أَيْسَدَتْنِي عَلَى ذِكْرِكَ وَ شَنَاكِ وَ عَرَقَ فَتَنَى مَشْرِقَ آيَاتِكَ وَ جَعَلَتْنِي خَاشِعاً لِرِبْوَبِيَّتِكَ وَ خَاشِعاً لِأَنْوَمِيَّتِكَ وَ مُعْتَرِفاً بِمَا دَطَقَ بِهِ لِسَانُ عَلَمَتِكَ. (١١)

(ثُمَّ يَقُولُ وَ يَقُولُ):

يَا إِلَهِ يَعِيَّاثِي أَنْقَشَ ظَهُوريَّ وَ غَلَّتِي أَهْلَكَتِي

كُلَّمَا أَتَكَرَّرَ فِي سُورَ عَمَلِيْ وَ حُسْنِ عَمَلِكَ يَدُكَ كَبِيرِيْ وَ  
يَعْلَمُ الْتَّمَّ فِي عَرْوَقِيْ وَ جَمَالِكَ يَا مَقْصُودَ الْعَالَمِ إِنَّ الْوَجْهَ  
يَسْتَحْمِي أَنَّ يَتَوَجَّهَ إِلَيْكَ وَ أَيْادِي الرَّجَاهِ تَعْجَلُ أَنَّ تَرْتَبَعَ  
إِلَى سَمَاءِ كَرَمِكَ تَرَى يَا إِلَهِ عَبَرَاتِيْ تَمْنَعُنِيْ عَنِ الذِّكْرِ  
وَ الْفَسَانِ يَا رَبَّ الْعَرْشِ وَ الْشَّرْسِ. أَسْأَلُكَ بِآيَاتِ مَكْوُتِكَ  
وَ آسْرَارِ جَهَرَوْتِكَ يَا إِنَّ تَعْمَلَ بِمَا لَوْلَاهِكَ مَا يَنْبَغِي لِجُودِكَ يَا مَالِكَ  
الْوَجْدَ وَ يَكِيقَ لِفَضْلِكَ يَا سُلَطَانَ الْقَيْبِ وَ الشَّهُودِ. (١٢)

(ثُمَّ يُكَبِّرُ ثَلَاثَ مَرَاتٍ وَ يَسْجُدُ وَ يَقُولُ) :

لَكَ الْحَمْدُ يَا إِلَهَا بِمَا أَنْزَلْتَ لَنَا مَا يَقْرَبُنَا إِلَيْكَ وَ  
يَرْزُقُنَا كُلَّ خَيْرٍ أَنْزَلْتَهُ فِي كُثُرِكَ وَ زَبُورِكَ أَيُّ رَبٌّ دَسَّالُكَ يَا إِنَّ  
تَحْقِيقَنَا مِنْ جُنُودِ الْقَلْسُونِ وَ الْأَوْهَامِ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ  
الْعَلَامُ. (١٢)

(ثُمَّ يَرْفَعُ رَأْسَهُ يَقْعُدُ وَ يَقُولُ) :

أَشْهَدُ يَا إِلَهِ بِمَا شَهِدَ بِهِ أَصْنَامُوكَ وَ اعْتَرَفَ بِمَا  
اعْتَرَفَ بِهِ أَهْلُ الْقِرْدُونِ الْأَعْلَى وَ الْأَنْبِينَ طَافُوا عَرْشَكَ  
الْعَظِيمِ. الْمَلْكُ وَ الْمَلْكُوتُ لَكَ يَا إِلَهِ الْعَالَمِينَ. (١٤)

\*\*\*\*\*

(وَ مَنْ أَرَادَ أَنْ يُمْلِي لَهُ أَنْ يَعْسِلَ يَدَيْهِ وَ فِي حِينِ  
الْقُشْلُ يَقُولُ :)

إِلَهِي قَوْ يَدِي لِتَأْخُذَ كِتَابَكَ بِإِسْتِقَامَةٍ لَا تَمْنَعُهَا جُنُودُ  
الْعَالَمِ شَمَّ احْفَطْلَهَا عَنِ التَّمَرُّفِ فِي مَا لَمْ يَدْخُلْ فِيهِ مِلْكُهَا  
إِنْكَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ الْقَدِيرُ .

(وَ فِي حِينِ غُشْلِ النَّوْجَةِ يَقُولُ :)

أَيُّ رَبِّ وَجْهَتْ وَجْهِي إِلَيْكَ دَوْرَهُ بِإِدْوارِ وَجْهِكَ شَمَّ  
احْفَطْلَهَا عَنِ التَّسْوِيجَةِ إِلَى غَيْرِكَ .

(وَ بَعْدَ لَهُ أَنْ يَقُومَ مُسْوِجَاهَا إِلَى التِّبْلَةِ وَ يَقُولُ :)

شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا مُوَلَّهُ الْأَمْرُ وَ الْخَلْقُ . قَدْ أَطْهَرَ  
مَشْرِقَ الظَّهُورِ وَ مُكْلِمَ الطَّوْرِ الْكَبِيرِ بِهِ أَدَارَ الْأَقْوَاعَ الْأَعْلَى وَ  
دَطَّقَ سِدْرَةَ الْمُنْتَهَى وَ أَرْتَكَعَ النِّدَاءَ بَيْنَ الْأَرْضِ وَ السَّمَاءِ . قَدْ  
أَتَى الْمَالِكُ الْمَلْكُ وَ الْمَلْكُوتُ وَ الْفِرْزَةُ وَ الْجَيْرُوتُ لِلَّهِ مُؤْتَى  
الْوَرَى وَ مَالِكِ الْعَرْشِ وَ الشَّرَى .

(شَمَّ يَرْمَعَ وَ يَقُولُ :)

سُبْحَانَكَ عَنْ ذِكْرِي وَ ذِكْرِ دُونِي وَ وَسْتِي وَ وَصْدِ مَنْ فِي  
السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِينَ .

(شَمَّ يَقُومَ لِلْقُنُوتِ وَ يَقُولُ :)

يَا إِلَهِي لَا تُخْبِي مَنْ تَشَبَّهَ بِإِدْمَالِ السَّرَّ جَاءَ بِإِدْمَالِ

رَحْمَتِكَ وَ فَعْلَكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

(شَمَّ يَقْعُدُ وَ يَقُولُ):

أَشْهَدُ بِوَحْدَانِيَّتِكَ وَ فَرْدَادِيَّتِكَ وَ بِإِنْكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا  
اللَّهُ إِلَّا أَنْتَ. قَدْ أَنْهَرْتَ أَمْرَكَ وَ وَقَيْتَ بِعَهْدِكَ وَ فَتَحْتَ بَابَ  
فَعْلَكَ عَلَى مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضَيْنَ وَ الْمَسَلَةِ وَ السَّلَامُ وَ  
الْتَّكْبِيرُ وَ الْبَهَاءُ عَلَى أَوْلَائِكَ الْكَيْنَ ما مَنَعْتُهُمْ شُوُودَاتُ  
الخَلْقِ عَنِ الْإِقْبَالِ إِلَيْكَ وَ ادْفَعْتُمُوا مَا عِنْدَهُمْ رَجَاءً مَا عِنْدَكَ إِنْكَ  
أَنْتَ الْفَقُورُ الْكَرِيمُ.

(أَكْرَرْتُ نَفْسِي مَقَامَ آيَةِ كَبِيرَةٍ): شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا  
هُوَ الْمُهِيمِنُ الْقَيْوُمُ. (قرَأْتُ دُمَيْدَ كَافِيَ اسْتَ وَ هُمْ جَنِينَ دَرَّ  
قَوْدَ): أَشْهَدُ بِوَحْدَانِيَّتِكَ وَ فَرْدَادِيَّتِكَ وَ بِإِنْكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا  
اللَّهُ إِلَّا أَنْتَ. (كَافِيَ اسْتَ)

\*\*\*\*\*

\*\*\* سلاتٌ مغبر \*\*\*

(وَ سَلَةُ أُخْرَى حِينَ دَوَالَ قَرَائِثُ دُمَيْدَ):

أَشْهَدُ يَا إِلَيْيِ بِإِنْكَ خَلَقْتَنِي لِعِرْقَادِكَ وَ عِبَادَتِكَ أَشْهَدُ فِي  
هَذَا الْحَيْنَ بِعَجْزِي وَ قُوَّتِكَ وَ ضَعْفِي وَ اقْتِدارِكَ وَ فَقْرِي وَ  
غَنَائِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْمُهِيمِنُ الْقَيْوُمُ.

## توضیحات درباره نماز کبیر

اماً نماز (صلات) مناجات است . تنها تفاوت آن با سایر مناجاتها در این است که اوقات خواهد مناجات پاخته ایار مناجات کننده است ولی نماز در اوقات معین واجب است . نماز و مناجات برای آنست که ما بندگان پاقریننده متعال ارتباط روحانی حاصل کنیم و بدین وسیله ترقی معنوی نمائیم و اد آدجهت متن آن داول شده تا پدایم اد خدا چه باید بطلبیم و چگونه بطلبیم .

۱- قیام اول (مناجات اول): استدعا و خوامش نمازگزار پستان الهی است که خدای متعال پنماش چنان حالتی عطا فرماید که همه پرده ها و علتها را که مادع شناسائی اوست پسورد . مادن آتش موافع را اد میان پردارد و مادن روشنایی راهنمایی کند .

الله اسماء: یعنی خدای هر آن چیزی که اسمی دارد بعبارت دیگر خدای همه .

مطالع غیب علی ابهی: اشاره به مظاهر الهی مخصوصاً در این ظهور است .

خرق حجیبات ، مشاهده جمال ، پسر وصال: اشاره بمحال روحانی است که در قالب تشییبات ادبی و ذوقی بیان شده است .

۲- قتوت اول (مناجات دوم): اظهار ادقطاع و بریدن اد غیر حق و توصل و تمسل پستان الهی است . اظهار عبودیت و بندگی است پایین گفتار و مناجات که خدایا من بنده تو و فرزند بنده تو مستم و آماده اجرای اراده تو و جز رهای تو آرزوئی خدارم واز تو تقاضا دارم آدجه را می پسندی در باره من مقرر فرمائی و بالقسم تأکید می کنم که

آدچه از جانب تو پاشد آرزوی دل و جان من است. از آرزوها و کارهای من چشم بپوش. آدچه اراده تواست جز آن دمی خواهم.

بحر رحمت و شمس فضل: اشاره به مظہر ظہور است.

اسم اعظم و مالک ام: اشاره به مظہر ظہور است و در این مناجاتها مقصود حضرت پهاء اللہ است.

۴- سجدہ اول ( مناجات سوم ): اشاره پایین حقیقت است که حق از شناسائی ما پرتر و بالاتر است.

۵- قیام دوم ( مناجات چهارم ): تمدنی اینکه خداها بمناد من خاصیت آپ حیات پبخش تا مرا پھیات جاودا دی پرساد و پذکر تو در همه عالمهای تو موفق پدارد.

۶- لتنت دوم ( مناجات پنجم ): اظهار دلسوزتگی و اشتیاق پستان الهی است و آرزوی رسیدن پادچه شایسته و مزاوار میباشد. دعاگزار غریبی است که پوطن توجہ کرده و گناهکاری است که آرزوی عفو و غفران دارد و ذلیلی است در ماده که پدستگاه عزت آمده و نیازمندی است که پجایگاه بی نیازی رو آورده با اینهمه خود را مطیع امر و اراده حق میداند و آدچه حق تعالی کند پسندیده اوست واو اطاعت خواهد کرد.

مالک رقاب: به معنی صاحب اختیار و کسی که مرگ و حیات پدست اوست.

وطن اعلی . ظل قیاب عظمت . چوار رحمت . بحیر غفران . بساط عز . همه مقصود آستان الهی است. ( در این هنگام دستها را بلند کرده سه پار تکبیر اللہ ابھی میگوید و بعد )

۷- ركوع اول ( مناجات ششم ): شرح اشتیاق و

سروری است که در حین مناجات حاصل می شود. انسان در حالت مناجات میخواهد عجز و ناتوانی و فقر خود را آشکار نماید تا عظمت و بی نیازی حق ظاهر شود.

۷- قنوت سوم (مناجات هفتم) : همه در شرح وحدانیت و یکتاوی خدا و احتیاج و فقر و مسکینی انسان است و در آخر آن اشاره پایین مطلب که هرچه مست اراده اوست و ما آماده و راضی برخای او مستیم.

( سپس در حالیکه دستها را سه پار پلند میکند بعظامت الهی شهادت میدهد)

۸- سجده دوم (مناجات هشتم) : شرح تقدیس و بی دیاری حق از دعا و مناجات پندگان و تنزیه و برتری او از همه اسمها و صفاتی است که ما برای او می شناسیم و ذکر میکنیم.

ادت الطی الابهی: اشاره به مظہر ظهور یعنی جمل القلم است.

۹- قعود اول (مناجات نهم) : شهادت بوحدانیت و یکتاوی اوست که همه ادخال تا عالم پاک بر آن شهادت داده و میدهند و برتر از همه شهادت مظہر الهی است که از افق ابھی تابان است. شهادت بر اینکه راز پنهان ظهور فرمود و به ظهورش عالم وجود خلق شد و ذکریش از قلم اعلی ( مظہر کلی الهی ) دازل و در کتب آسمانی از قبل مذکور بود.

ملا اعلی و چنّة علیها: اهل ملکوت ابھی  
لسان عظمة از افق ابھی: حضرت بهاء اللہ

سر مکنون و رمز مخزون: مظہر ظهور که دور دیوت باو ختم دور تحقیق پشارات و وعده ها با ظهور او آغاز شد . ظهور حضرت پاپ و حضرت بهاء اللہ.

اقترنَ الكاف بِرُكْنِي النَّون : اشاره باصطلاح کُنْ است و کُنْ

فعل امر اد کان و به معنی پاش میباشد و اشاره است به آیه قرآن  
که خدا چون اراده خلق عالم کرد فرمود کن پس همه چیز  
موجود شد و آن آیه اینست کن فیکُون. ( سوره پتره (۲) -  
۱۱ ) .

قلم اعلی : اشاره بحضرت بهاءالله است.

- قیام سوم ( مناجات دهم ) : بیان حال نمازگزار  
است که حکایت اد اشک چشم و آه دل و شجه و ناله دارد و  
اینکه خطاهای و گناهان ما مادع از رسیدن پاستان مقدس الهی  
است و ممچنین شرح اشتیاق و آرزوی مناجات کننده و طلب  
و تقاضای دیارت جمال الهی و عرفان و ایمان واقعی واجرای  
اوامر کتاب اوست.

موطئ قدمیک: جای پاهای تو یعنی آثار مظهر ظهور.

لپیک لپیک اسفیاء: پله پله های اسفیاء، اعمال و فدایکاریهای  
برگزیدگان حق.

فحات وحی و دسمات فجر ظهور: آثار مظهر الهی.

( پار دیگر سه تکبیر الله ایهی گفته شود سپس )

- ركوع دوم ( مناجات پازدهم ): حمد و شکر الهی  
که پنده را به سپاس و ستایش خود تائید فرمود و بخضوع و  
فروتنی و اقرار موفق داشت.

شرق آیات ، لسان عظامه: مظهر ظهور الهی.

- قیام چهارم ( مناجات دوازدهم ): اظهار اینکه  
ذافرمادی و غفلت مرا درهم شکسته و نایبود ساخته و یاد  
پدکاریهای من و حسن معامله تو چگرم را می گذارد و تأکید  
هراء با قسم که در آستان تو شرمسارم و تو خود میدانی و  
بالاخره تمثیل اینکه دوستانت را با آنچه سزاوار بخشش و کرم  
تو است موفق فرمائی.

مفهوم العالم : مظہر ظہور کے محل توجہ ہمہ عالمیان است.  
رب عرش و شری : خداوند آسمان و زمین.  
آیات ملکوت و اسرار چبروت : حقایق و معادی روحانی.  
سلطان غیب و شہود - مالک غیب و شہود: مظہر ظہور.  
( بار دیگر سے تکبیر اللہ ایہی )

- ۱۲- سجدہ سوم ( مناجات سیزدهم ): ادائی شکر و سپاس پتعمتھاں روحانی یعنی الواح و آیات نازله و آردی محفوظ ماذن از گمانها واوہام پشی است.  
- ۱۳- قعود دوم ( مناجات چهاردهم ): اظہار اعتراف پائچہ کہ مورد شہادت برگزیدگان الہی و اهل ملکوت ایہی است و شہادت پاینکہ دنیا و آخرت همگی متعلق پخداوند و از آن او است.

\*\*\*\*\*

### توضیحات در پارہ صلات وسطی

مناجات در هنگام شست و شوی ( وشو ) دست : تمثیل قوتی کہ لشکرہای جہان دست مرا از اطاعت امرالہی بار دتوانند داشت و بعد رجای حقظ دست اذترف و دخالت در چیزی کہ مال او نیست.

مناجات در حال شست و شوی ( وشو ) صورت : ذکر اینکہ رو بتو آورده ام آنرا بنور جمال خود دورانی ساز و از توجہ بغیر خودت حفظش فرما.

( سپس رو بقیلہ پاییستہ ویگوید ) :

قیام ( در حال ایستاده ) : تصدیق اینکہ خداوند پوحدائیت خود شہادت داده واینکہ عالم امر و عالم خلق در اختیار حق است. مظہر ظہورش را ظاهر فرمود و ہمہ عوالم باختیار و ارادہ اُوست.

عالی وجود سه رتبه دارد:

عالی حق یعنی عالم الهی

عالی امر یعنی مقام مظاہر ظهور

عالی خلق یعنی دیگر موجودات

شرق ظهور و مکلم طور و مالک : همه آنها القاب جمال  
علم است.

افق اعلی و سدره منتهی : مظہر ظهور در دور بیهاشی.

ركوع ( در حال خم شدن دست بر زانو ) : بیان تقدیس  
ذات الهی از هر ذکر و وصفی است.

قتوت ( در حال ایستاده و دستها را روپروری سورت بلند  
کرده ) : استدعای اینکه نماد گزار را محروم و نامید  
نگرداد.

تعود ( در حال نشسته ) : اظهار شهادت پیکتائی و پیهمتائی  
خداود و شکر بر رحمت الهی که پوعده وفا فرمود و درگاه  
فضل و عنایتش را بر موجودات گشود و سپاس و ستایش بر  
دوستان او که مقامات و شوون خلق آنها را ارتوجه بحق پاد  
دادشت تا آنکه آدچه داشتند در راه رهای حق دادند.

\*\*\*\*\*

### توضیحات در پارهٔ سلات صغير

بیان شهادت پایینکه آفرینش انسان برای شناسائی و ستایش  
حق است و اعتراف بعجز و ذاتوانی و نیازمندی در برآبر  
قدرت و قوت و بی نیازی حق که بر همه چیز توادا است  
و از همه چیز برتر است.

\*\*\*\*\*

**مُوَ السُّلْطَانُ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ**

هذِي ورقةُ الفِرْدُوسِ تَعَنْ عَلَى أَفْنَادِ سِنَرَةِ الْبَقَاءِ  
بِالْحَانِ تُذَمِّرُ مَلِئِيْرَ وَتُشَكِّرُ الْمُخْلِصِينَ إِلَى جِوارِ اللَّهِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
إِلَى سَاحَةِ قُرْبَةِ كَرِيمَ وَتُخْبِرُ الْمُنْقَطِعِينَ بِهَذَا النَّبَاءِ الْكَيْ  
فَسِيلَ مِنْ دَهَاءِ اللَّهِ الْمَلِكِ الْعَزِيزِ الْفَرِيدِ وَتُهَدِي الْمُجْهِيْنَ إِلَى  
مَقْعَدِ الْقُدْسِ شُمَّ إِلَى هَذَا الْمَنْتَهَى الْمُنْتَهَى قُلْ أَنَّ هَذَا لَمْ يَنْتَهَ  
الْأَكْبَرُ الْكَيْ سُطْرَ فِي الْوَارِ الْمُرْسَلِينَ وَبِهِ يَقْعُلُ الْعَقْ عَنِ  
الْبَاطِلِ وَيَقْرُقُ كُلُّ امْرِ حَكِيمٍ قُلْ إِنَّهُ لشَجَرَ الرُّوحُ الْكَيْ  
أَفْمَرَ بِغَوايِهِ اللَّهِ الْعَلِيُّ الْمُقْتَدِرُ الْعَظِيمُ.

أَنْ يَا أَحَمَدَ فَاشَهَدْ بِيَاهَةَ مُوَ اللَّهَ لَا إِلَهَ إِلَّا مُوَ السُّلْطَانُ  
الْمُهَمَّمِينَ الْعَزِيزَ الْقَدِيرَ وَالْكَيْ أَرْسَلَهُ بِإِسْرَ عَلَيْهِ مُوَ حَقُّ مِنْ  
عِنْدِ اللَّهِ وَإِنَّ كُلَّ بِإِمْرِهِ لَمِنَ الْعَالَمِيْنَ قُلْ يَا قَوْمَ فَاتَّسِعُوا  
حُلُودَ اللَّهِ الْأَسْتَيْ فَرِفَتْ فِي الْبَهَادِرِ مِنْ لَنَدَ عَزِيزُ حَكِيمٍ قُلْ إِنَّهُ  
سُلْطَانُ السُّرْمَلُ وَكِتَابَهُ لَمَّا الْكِتَابِ إِنْ أَنْتُمْ مِنَ الْعَارِفِينَ كَذَلِكَ  
يَذَكِّرُكُمُ الْوَرْقَاءُ فِي هَذَا السِّجْنِ وَمَا عَلَيْهِ إِلَّا الْهَلَاعُ الْمُؤْمِنُ  
فَمَنْ شَاءَ فَلِيَعْرِضْ عَنْ هَذَا النَّسْمَعِ فَمَنْ شَاءَ فَلِيَتَسْكُنْ إِلَى رَبِّهِ  
سَبِيلٍ. قُلْ يَا قَوْمَ إِنْ تَكْفُرُوْ بِهَذِهِ الْآيَاتِ فَبِأَيِّ حَجَةِ آمَنْتُمْ  
بِاللَّهِ مِنْ قَبْلَ هَاتُوا بِهَا يَا مَلَأَ الْكَاذِبِينَ لَا فَوْ الْكَيْ نَقْيِ

بِهِمْ لَنْ يَقْدِرُوا وَ لَنْ يَسْتَطِعُو وَ لَوْ يَكُونُ بَعْضُهُمْ لِيَعْتَزِزُ  
فِيهِمْ.

أَذْ يَا أَحَمَّدَ لَا تَنْسَ فَلْيَ فِي غَيْرِي شُمْ ذَكْرُ أَيَّامِي فِي  
أَيَّامِكَ شُمْ كُرْبَتِي وَ غُرْبَتِي فِي هَذَا السِّجْنِ الْبَعِيدِ وَ كُنْ  
مُسْتَقِيمًا فِي حُبِّي بِحِيثُ لَنْ يُحَوِّلَ قَلْبُكَ وَ لَوْ تُمْرِبَ بِسَيِّفِ  
الْأَعْدَاءِ وَ يَمْنَعُكَ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضَينَ وَ كُنْ  
كَشْعَلَةَ النَّارِ لِأَعْدَائِي وَ كَوْثَرَ الْبَقَاءِ لِأَحْيَائِي وَ لَا تَكُونَ مِنْ  
الْمُمْتَرِينَ وَ إِنْ يَمْسِكَ الْحُزْنُ فِي سَبِيلِي أَوْ النَّذَلَةَ لِأَجْلِي اسْتِيَّ  
لَا تُمْرِبَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ رَبِّكَ وَ رَبِّ آبَاتِكَ أَلَّا لَيْنَ لَنْ  
النَّاسُ يَمْتَهِنُونَ فِي سُبُّ الْوَمْرِ وَ لَيْسَ لَهُمْ مِنْ بَصَرٍ لِيَعْرِفُوا اللَّهَ  
يَعْيُودُهُمْ أَوْ يَسْمَعُو نَعْمَاتِهِ بِإِذَا هُمْ وَ كَذَلِكَ أَشْهَدُهُمْ أَنْ أَنْتَ  
مِنَ الشَّاهِدِينَ كَذَلِكَ حَالَتِ الْفَلَسْنُونَ بَيْنَهُمْ وَ فَلُوْبِهِمْ وَ تَمْنَعُهُمْ  
عَنْ سُبُّ اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ وَ إِنْكَ أَنْتَ أَيْقَنُ فِي ذَاتِكَ بِمَا  
الَّذِي أَعْرَضَ عَنْ هَذَا الْجَمَالِ فَقَدْ أَعْرَضَ عَنِ الرَّسُولِ مِنْ قَبْلِ  
شُمَ استكْبَرَ عَلَى اللَّهِ فِي أَذْلِ الْأَذَالِ إِلَى أَبْدِ الْأَبْدِينَ. فَاحْفَظْ يَا  
أَحَمَّدَ هَذَا اللَّوْحَ شُمَ اقْرَأْهُ فِي أَيَّامِكَ وَ لَا تَكُونَ مِنَ الصَّابِرِينَ  
فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ قَدَرَ لِقَارِئِها أَجْرًا مِائَةً شَهِيدٍ شُمَ عِبَادَةِ الشَّقَّالِينَ  
كَذَلِكَ مَنَّا عَلَيْكَ بِفَصْلِي مِنْ عِنْدِنَا وَ رَحْمَةً مِنْ لَدُنَّا لِتَكُونَ مِنَ  
الشَّاكِرِينَ فَوَاللَّهِ مَنْ كَانَ فِي شِلَّةٍ أَوْ حُزْنٍ وَ يَقْرَأْ هَذَا اللَّوْحَ  
بِصِدْقٍ مُؤْمِنًا يَرْقَعُ اللَّهُ حُزْنَهُ وَ يَكْشِفُ حُزْنَهُ وَ يَمْرُغُ كَرْبَهُ وَ

إِنَّهُ لَهُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

شَمَ ذِكْرٌ مِنْ لَذَا كُلَّ مَنْ سَكَنَ فِي مَدِينَةِ اللَّهِ الْمَكَّةِ  
الْجَمِيلِ مِنَ السَّكِينَ هُمْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَبِالسَّكِينِ يَبْعَثُهُ اللَّهُ فِي يَوْمِ  
الْقِيَامَةِ وَكَانُوا عَلَى مَنَامِهِ الْحَقِّ لَمَنَ السَّالِكِينَ.

\*\*\*\*\*

### توضیحات درباره لوح احمد

در ابتدای این لوح منیع خداوند پلسان مقهر ظهور خود که پیردهٔ خوش آواز بهشتی(ورقه فردوس) اصطلاحاً تشبيه شده مخلصین را بظهور الهی پشارت داده و از پشارت پیزگ و ظهور مقدس که جمیع انبیاء گذشته در کتب خود باآن اشاره فرموده اند آذارا آگاه میفرماید. ظهور مبارکی که حق را از باطل جدا میسازد. سپس به مخاطب لوح (احمد) امر میفرماید که بعزم و سلطنت خداوند قدری و حقائیقت حضرت رب اعلی (علی) و لزوم اطاعت از ایشان واامر نازله در کتاب پیان شهادت دهد. حضرت نقطه اولی را باسم سلطان رسول و کتاب پیان را ام کتاب مینامد. سپس خطاب پمردمان نموده میفرماید که اگر شما این آیات را انکار کنید پس بچه دلیل و حجتی در گذشته (ادیان قبل) بخدای متعال ایمان آورده اید و سپس جمال مبارک قسم یاد میفرماید که این نقوص فقط ادعای ایمان دارد و قادر پاوردن دلیل نیستند ولو اینکه همه منکران همداستان و پشتیبان یکدیگر شودند سپس احمد را باستقامت در ایمان امر میفرماید استقامتی که اگر جمیع دشمنان جمع شودند نتوانند تلبیش را از محبت الهی منحرف سازند و بالاخره میفرماید اگر دلتگی یا ذاتی در راه امر الهی برتو رسد

میادا مغطرب شوی پلکه توکل پحق دعا و بدان که مردم در  
مسیر وهم و گمان سرگردانند و پیشانی و پیمیرت ددارد تا  
خدا را بشناسند و کلام اورا بشنود سپس میفرماید بیقین  
بدان که هرکس از این چمال (اشاره به جمال مبارک) روی  
پکردادد از همه ادبیاء رو گردانده و بخداؤند سرکشی نموده  
است. سپس پاحمد امر بحفظ و فراگرفتن لوح و قرائت آن  
میفرماید واجر صد شهید و عبادت در دوجهان ازیرای آن معین  
میفرماید سپس میفرماید که اگر کسی در سختی باشد و غم  
و اندوهی داشته باشد و از روی صدق دیت و سمیم قلب این  
لوح را تلاوت کند خداوند حزن اورا رفع خواهد نمود و  
ناراحتی و مشکل او را برطرف خواهد ساخت خداوند پیمار  
مهریان و بخشنه است و شکر و ستایش شایسته اوست. در  
خاتمه نیز اظهار عنایت باحیائی شده که در آن هنگام در  
مذیته الله<sup>۱۹</sup> بغداد مأکنند واز حضور چمال قدم که در  
ادرنه (ارض سر)<sup>۲۰</sup> تشریف داشته محروم بوده اند.

**أَتَتِ الْذَّاكِرُ وَ أَتَتِ الْمَذْكُورُ**

يَا إِلَهِ وَ سَيِّدِي وَ مَقْوُديْ أَرَادَ عَيْنُكَ أَذْ يَنَامَ فِيْ جَوَارِ  
رَحْمَتِكَ وَ يَسْتَرِيعَ فِيْ نَلِيرِ قِبَابِ فَنَلِكَ مُسْتَعِينًا بِحَفْظِكَ وَ  
حَرَاسَتِكَ أَيْ رَبِّ اسْأَلُكَ بِعِيْنِكَ السَّيِّ لَا تَنَامْ أَذْ تَحْفَظَ عَيْنِي  
عَنِ النَّسْطَرِ إِلَى دُوْلِكَ شَمَ دِدْ دُورَ هَا لِمُشَاهَدَةِ آثَارِكَ وَ النَّسْطَرِ  
إِلَى افْقَرِ ظَهُورِكَ أَتَتِ الْكَيْ فَسَعَتْ كَيْنُودَةَ الْقَدْرَةِ عِنْدَ ظَهُورَاتِ  
قَدْرَتِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَتَتِ الْقَوَىْ الْعَالِبُ الْمُخْتَارُ.

\*\*\*\*\*

عنوان این مناجات اینست که خدایا تو هم ذاکریوهم  
مذکوری یعنی هم دعا ازتواست و هم دعا پاستان تو است .  
مناجات اینست که ای خدای من ، بینده تو قصد آن کرده که  
در سایه رحمت تو بیاساید و بخواهد و اد چشم عنایت تو که  
هرگز شفته رجا دارد که چشم او را اد توجه بغير خودت باز  
داری و بردور پسپرتش بیفزاشی که قادر بر مشاهده آثار تو  
شود توفی که کمال قدرت در پراپر قدرت اراده تو داتواست.

إِلَهِي وَ سَيِّدِي أَدَا عَبْدِكَ وَأَبْنُ عَبْدِكَ قَدْ قُمْتُ عَنِ الْفِرَاغِ  
 فِي هَذَا الْجَعْلِ الْكَبِيرِ فِيهِ أَشْرَقَتْ شَمْسُ أَحَدِيْتِكَ عَنْ أَفْقِ  
 سَمَاءِ مَشِيْتِكَ وَ اسْتَهَاهَ مِنْهَا الْأَفَاقُ بِمَا قُلْتَ فِي مَحَاجِفِ قَمَائِكَ  
 لَكَ الْحَمْدُ يَا إِلَهِي عَلَى مَا أَصْبَحَنَا مُسْتَهْنِيَا بِنُورِ عِرْفَادِكَ أَيْ  
 رَبِّ كَافِرِلِ عَلَيْنَا مَا يَجْعَلُنَا غَنِيًّا عَمَّا سِواكَ وَ مُنْقَطِلِّا عَنْ دُونِكَ  
 ثُمَّ أَكْتَبْ لَيْ وَ لَأَحِبْتَيْ وَ ذَوِيْ قَرَابَتِيْ مِنْ كُلِّ ذَكَرٍ وَ أَنْشَ  
 خَيْرَ الْآخِرَةِ وَ الْأُولَى ثُمَّ أَعْصَمْنَا يَا مَحِبُوبَ الْأَهْدَاعِ وَ مَقْصُودَ  
 الْأَخْتِرِاعِ بِعِصْمَتِكَ الْكَبِيرِيِّ مِنَ الْكَبِيرِيِّ جَعَلْتَهُمْ مَظَاهِرَ الْخَنَاسِ وَ  
 يُؤْسِسُونَ فِي مُنْوَرِ النَّامِرِ إِنَّكَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ عَلَى مَا تَشَاءُ وَ  
 إِنَّكَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ الْمُهَمِّمُ الْقَيَّومُ مَلِكُ اللَّهِمَّ يَا إِلَهِي عَلَى  
 مَنْ جَعَلْتَهُ قَيُّومًا عَلَى أَسْمَائِكَ الْحُسْنَى وَ بِهِ فَمَلَتْ بَيْنَ  
 الْأَكْثَيَاءِ وَ الْأَشْقَيَاءِ بِإِنَّ تُوْقِنَنَا عَلَى مَا شَعَبَ وَ تَرَضَى وَ مَلِكُ  
 اللَّهِمَّ يَا إِلَهِي عَلَى كَلِمَاتِكَ وَ حُرُوفَاتِكَ وَ عَلَى الْكَبِيرِيِّ  
 تَوَجَّهُوا إِلَيْكَ وَ اتَّبَعُوا إِلَيْكَ وَ جَهَكَ وَ سَمِعُوا دِيَانِكَ وَ ادَّكَ  
 أَنْتَ مَالِكُ الْعِبَادِ وَ سُلْطَانُهُمْ وَ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

\*\*\*\*\*

شروع مناجات با اظهار بندگی است و اشاره بتاپش خورشید  
 یکتاوی و ادوار روشنی پخش ظهور الهی(پتناسب و تشابه صحیح

ظاهری که خورشید عالم را روشن می‌سازد) و شکر بیر عرفان و ایمان و رجای نزول رحمت حق که ملا را از غیر خود مش بس دیاز سازد و از دون خود منقطع نماید و تمثیل خیر و ملاح دادها و آخرت برای خود و دوستان و خویشاوندان و سپس استدعای حفظ و سعادت از آنکه نموده‌های شیطانند و در قلب مردم ایجاد شک و تردید مینمایند و در آخر ذکر قدرت حق و سپاس و ستایش بر مظہر قیوم الهی (حضرت پیامبر ﷺ) که بین نیکان و پدان (خوبی و بدی) تفکیک فرمود و تمثیل اینکه مارا پررضای خود موفق پدارد و رجای برکت و عنایت حق برآهل ایمان و کسانی که بحق توجه کرده و اوامر او را شنیدند.

هُوَ الْمُهَبِّمِنُ الْقَيُّومُ

أَسْبَحْتُ يَا إِلَهِ بِفَنْكِكَ وَ أَخْرَجْتُ مِنَ الْبَيْتِ مُتَوَكِّلًا عَلَيْكَ  
وَ مُتَوَهِّمًا أَمْرِيَ إِلَيْكَ فَأَنْزَلْتُ عَلَيَّ مِنْ سَمَاءِ رَحْمَتِكَ بَرَكَةً مِنْ  
عِنْدِكَ شَمْ أَرْجَعْتُ إِلَى الْبَيْتِ سَالِمًا كَمَا أَخْرَجْتَنِي مِنْهُ سَالِمًا  
مُسْتَقِيمًا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْقَرِيدُ الْوَاحِدُ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ.

\*\*\*\*\*

او پرهمه دادا وتوادا وادمه پرتر است.

بزیان دعا اشاره بشرع پامداد و پیرون رفتن از  
منزل است در حالیکه مناجات کننده پر خداود توکل مینماید  
و کار خود را بحق میسپارد و تمنای نزول رحمت و پرست  
میکند و آرزوی اینکه سالم و مستقیم(بمعنی استقامت در  
ایمان) بخانه پرگردد.

هُوَاللَّهُ تَعَالَى شَاءَهُ الْعَظَمَةُ وَ الْأَقْتِدارُ

إِلَهِي إِلَهِي خَرَجْتُ مِنْ بَيْتِي مُقْتَسِماً بِحِيلٍ عِنْيَاتِكَ وَ  
أَوْدَعْتُ نَفْسِي تَحْتَ حَفْطِكَ وَ حَرَاسَتِكَ أَسْأَلُكَ بِقُدرَتِكَ الَّتِي بِهَا  
حَفِظْتَ أَوْلِيَاءَكَ مِنْ كُلِّ ذِي غَمْلَةٍ وَ ذِي شَرَارَةٍ وَ كُلِّ ظَالِمٍ عَنِيْدِ  
وَ كُلِّ فَاجِرٍ بَعِيدِ بَيْانِ تَحْفِظَنِي بِجُودِكَ وَ فَضْلِكَ شُمَّ أَرْجُعني إِلَى  
مَحَلِّي بِحَوْلِكَ وَ قُوَّتِكَ إِنَّكَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ الْمُهَمَّمِ  
الْقَيْمَوْمُ.

\*\*\*\*\*

اوست خداوند متعال و عظمت و اقتدار شان اوست. این مناجات پاستان الهی است مناجات کننده در هنگامی که از خانه خارج شده برشته عنایت او چنگ زده و خود را باو سپرده و از قدرت حق تمنای حفظ و سیاست دارد تا آنکه او را دوپاره پخانه، بقدرت الهی خویش برگرداند. همچنانکه همواره دوستاش را از غافلان و شریران و طالمان حفظ و حمایت فرموده است.

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ لَا شَهِدْتُكَ وَ كُلُّ شَيْءٍ عَلَى أَنْكَ أَنْتَ  
 اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ لَمْ تَرَأَ كُنْتَ مُقْتَسِساً عَنْ ذِكْرِ شَيْءٍ وَ بِنِيلِكَ  
 تَكُونُ بِمِثْلِ مَا قَدَّ كُنْتَ مِنْ قَبْلٍ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَ إِلَيْكَ  
 الْمَعِيرُ. أَسأَلُكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي بِإِنَّ تَحْفِظَ حَامِلَ تِلْكَ الْوَرَقَةِ  
 الْبَيْسَنَاءِ مِنْ شَرِّ وَ بَلَاءٍ وَ طَاعُونَ وَ وَيَاءٍ وَ إِنْكَ تَحْفِظُ مِنْ  
 تَشَاءُ فَإِنَّكَ أَحَدْتَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا أَوْ دَعَةٍ نَفْسِيَ تَحْتَ حِفْظِكَ وَ  
 حِمَايَتِكَ فَاحْفَظْنِي يَا حَفَاظَ الْعَالَمَيْنَ.

\*\*\*\*\*

اظهار و شهادت پتقدیس ذات الهی در گذشته و حال  
 است و رجای اینکه داردۀ این ورق دورادی (اشارة پورقه دعا)  
 از هر شر و دھمی و بیماری و مشقی محفوظ ماده و بالآخره  
 اینکه خودم را پتو سپردم آنرا حفظ و حمایت فرما که تو  
 حافظ و نگهبان عالمیان هستی.

## لغت دامنه

عرض توضیحات زیر در مقدمه لازم پنظر میرسد:

۱) چون بعضی از لغات عربی ممکن است از اتصال چند کلمه بوجود آمده باشد که هریک در معنی آن اثر داشته باشد، بنابر این لغات مرکب در زیر حرفی که با آن شروع شده است آمده و در همانجا تجزیه شده و معنی هر قسم آن بعداز جدایشند در زیر حرف اول آن دوسته میشود مثلاً الحمد لله از چهار کلمه "ال - حمد - ل - الله" تشکیل شده که معنی آنها را باید زیر حروف الف - حا - لام - الف جستجو کرد یا علَّمَنِي از سه کلمه علَّمَ - ن - ي ساخته شده که زیر حروف ع - ن - ي آمده است.

لغات مرکب با علامت ((م)) مشخص شده است.

۲) کلمه "ال" معنی مخصوصی ندارد و فقط برای تغییر مفهوم اسم از حالت دامغین (ذکره) به مفهوم معین (معرفه) است و فقط بر سر اسم در میآید و بر سر فعل، گاهی اسم (مادند الواح و یا الہنا) و یا فعلی (مادند التَّهَبَ از مصدر التَّهَاب) ممکن است با ال شروع شود یعنی الْجُزْء کلمه پاشد و در این موارد مطلقاً با کلمه "ال" که برای تعریف است و بنام حرف ولی کلمه "ال" که برای تبدیل ذکره به معرفه است و بنام حرف تعریف دامیده میشود اشاری است و باید همواره آن را در پیدا کردن معنی کلمه پکنار گذاشت.

۳) این لغت نامه صرفاً برای این الواح تهییه شده ولذا ممکن است بعض از این لغات معادی دیگری هم داشته باشند که چون در این الواح مورد استفاده دیووده لذا آن معادی دوسته دشده دوستان لطفاً این جزو را پعنوان مجموعه جامع و کامل لغات تلقی نفرمایند.

۴) بعضی از کلمات در متن اصلی پا تنوین<sup>۱</sup> است مادند دارا و دورا در مناجات اول سلات و در لفتنامه اکثراً بدون تنوین نوشته شده است.

۵) بعضی از حروف در زبان عربی هنگامی که بر سر اسم ویا فعل در می‌آیند اعراب آخر کلمه را عوض می‌نمایند گاهی این تغییر اعراب با حرکت است مثلاً تجعل با آمدن آن بر سر آن آن تجعل می‌شود و گاهی نیز با عوض شدن ساختمان کلمه همراه است مثلاً يقدروا و  يستطيعوا که در اصل يقدرون و  يستطيعون بوده و در اثر آمدن آن بر سر آنها آن يقدروا و آن يستطيعوا (در لوح احمد) شده است.

## الalf

پدران (جمع اب)	آباء
عالمنی که انتها ددارد	آمَد
مقصود عالم وجود است	ابداع
جمع اید	آپدین
بپرورد و ظهور آوردن	ابرار
آپعَدَتْ * ن * ی ((م))	آپعَدَتْنِی
دور ساخته * مرا ( فعل ماضی )	
پسر	ابن
پا جلال و بهاء	ابهی
اشاره پحضرت بهاءالله است	
عمل کنید ( فعل امر )	اتَّسِعُوا
فکر میکنم - دقت میکنم	اتَّنْكِرُ
( فعل مضارع )	
پرمیزکاران ( جمع تقی )	اتَّقِياء
رو می آورم ( فعل مضارع )	اتَّوَجَّهَ
لاتَّوَجِّهَ: که رو پیماورم	
آمد ( فعل ماضی )	اتَّسَى
اشرها ( جمع اثر )	آثار
ثابت کردن - خدّ ردّ و انکار	ایثبات



مقصود عالم وجود است	اختراع
خارج می شوم ( فعل مشارع )	آخرج
آخرجهت * ن * ی ((م))	آخرجهتني
خارج ساختی مرا ( فعل ماضی )	آخرة(آخرت)
دنهای بعد	آخر
دیگری ( مؤنث آخر )	آخری
مرة آخرى : دیگر بار	اذاً
منگامی که - در آدھنگام که	آذان
گوش ها ( جمیع اذن )	اذکار
دعا و مناجات ( جمیع ذکر )	اذکیال
دامن ها - گوشها لپاس ( جمیع ذیل )	آراد
خواست - اراده کرد ( فعل ماضی )	اراده
خواست و آردو	اراده
بلند شد ( فعل ماضی )	ارتفاع
أرجِعْ * ن * ی ((م))	أرجِعني
برگردان - راجع فرما مرا ( فعل امر )	أرحم
رحیم تر - مهرپاشر	أردت
اراده کردم - خواستم ( فعل ماضی )	أردتُ

آرَدَتَ *	ه ((م ))	آرَدَتَه
اراده کردى * آدرا	( فعل ماضى )	
آرَسَلَ *	ه ((م ))	آرَسَلَه
فرستاد *	اورا - رسالت داد *	
	اورا ( فعل ماضى )	
دَمِين	- کره خاک	آرَض
دَمِين ها	( جمع ارض )	آرَشِين
پایه ها - اجزاء پند	( جمع رکن )	آرَکان
اراده میکنم - میخواهم		آرِید
	( فعل مضارع )	
آسَأْلُ *	ك ((م ))	آسَأْلَكَ
میطلبیم *	ادتو ( فعل مضارع )	
آن آسَأْلَكَ: که اد تو بطلبیم		
عالی که ابتداء ددارد		آذَل
جمع اذل		آذَال
روشنی گرفت ( فعل ماضى )		اسْتَكَاهَ
اطمینان - شد تزلزل		اسْتَقَامَة
قرار گرفت ( فعل ماضى )		اسْتَقَرَ
غرور ورزید - استکبار و سرکشی		اسْتَكَبَرَ
کرد ( فعل ماضى )		

رسار	(جمع سر)	رازها
اسم		نام
آسماء		نامها
اسمه الاعظم		اسم *
اشتعلَ		روشن شد - شعله زد ( فعل ماضی )
اشرقَتْ		درخشید - اشراق کرد ( فعل ماضی )
أشتباه		مردم پد روزگار - ظالم ها
	(جمع شقى)	
أشهدَ		شهادت مى دهم ( فعل مضارع )
أشهدَ		شهادت پده ( فعل أمر )
أشهِدْ		پشهادت مى طلبم ( فعل مضارع با تأكيد )
أشهَدَتْ دامُ		ashhadat * مم ((م)) پادان
		فشن داديم - گواهی و شهادت داديم
		پر آها ( فعل ماضی )
أشبَحْتُ		سبح را آغاد کردم ( فعل ماضی )
أشبَحْنا		سبح کردیم - شدیم ( فعل ماضی )
أسفیاه		برگزیدگان ( جمع صنی )
آفتانی		اخنی * ن * ی ((م))
		رنجور ساخت مرا

ظاهر و آشکار کردن	اَنْهَار
آشکار کرد ( فعل ماضی )	أَنْهَرَ
ظاهر کردی ( فعل ماضی )	أَنْهَرَتْ
اقرار و اعتراف کرد ( فعل ماضی )	أَعْتَرَفَ
اقرار می کنم ( فعل متعارع )	أَعْتَرَفُ
دشمنان ( جمیع علو )	أَعْدَاءٌ
روگرداند - اعراض کرد	أَعْرَضَ
اعْصِمْ * نا ((م))	أَعْصِمْنَا
از خطا حفظ فرما * مرا (فعل امر)	
پرستین - پزرجترین	أَعْظَم
بلند کردن - اثبات کردن	أَعْلَاءٌ
اعمال * ی ((م))	أَعْمَالٍ
کارها و کرده های * من (جمیع عمل)	
کراده آسمان - تا حدی که	أَقْ
میتوان دید	
جمع افق	آفاق
شاخه های کوچک درختان	أَفْنَان
روح و روان ( جمیع فوآد )	أَفْئَيْهَةٌ
اقلام * ن * ی ((م)) : بپردا داشت *	أَقْلَامَنِي
مرا - ایستانید * مرا ( فعل ماضی )	

روآوردن - پذیرفتن - قبول کردن	اِقبال
روآوردد ( فعل ماضی )	اَتَبَكُوا
قدرت و توانایی	اِنْتِدَار
قرين شد - همتشین شد ( فعل ماضی )	اِقْتَرَأَ
اقرأ * . (( م ))	اِقْرَأَهُ
پخوان ( فعل امر )	اِقْرَا
می ایستم ( فعل مضارع )	اِلْقَوْمُ
که بایستم	لَا لِقَوْمَ
جگرها ( جمع کبد )	اَكْبَادٌ
پسیار بزرگ - بزرگتر	اَكْبَرُ
بنویس - قرار بده ( فعل امر )	اَكْتَبْ
می باشم - هستم ( فعل مضارع )	اَكْوُنْ
حرف تعریف که فقط بر سر اسم می‌آید.	الْ
که - کسی که. اسم موصول برای	الَّتِي
مؤثر ( مثل الَّذِي که برای مذکور است )	الَّذِي
دفعه ها و آمنگها ( جمع لعن )	الْحَادِ
بجز - پغیر	الْأَ
ای خدای من	اللَّهُمَّ
که - کسی که. اسم موصول برای مذکور	الَّذِي
( مثل الَّتِي که برای مؤثر است )	الَّتِي

اسم موصول جمع برای مذکر	الذينَ
خدا - معبد	اللهِ
الله * دا	الهنا
خدای من	الهُنِّ
دوشته ها - لوح ها (جمع لوح)	الآواح
(الوهیت) خدائی	الوَمِيَّةُ
بسوی	إِلَى
ام * ال * کتاب ((م))	أَمْ الْكِتَابِ ((م))
مادر	أم
آمال * ی ((م))	آمالي
آرزوهای * من (جمع امل)	
حکم - فرمان	أمر
گروه های مردم (جمع امت)	أَمَّةٌ
ایمان آوردید ( فعل ماضی)	آمَنتُمْ
ایمان آوردد ( فعل ماضی)	آمَنُوا
اینکه	آن
اگر	إنْ
همادا - پدرستیکه	إنْ
من (شمیر قاعلی بجای شخص گوینده)	أَنَا
پدرستیکه ما	إِنَّا

روشن شد - دورانی شد ( فعل ماضی )	آدارَ
ادتهای ادگشتن ( جمع اندله )	آدامِل
تو ) شمیر فاعلی پچای شخص مخاطب مذکور )	آتَ
شما ) شمیر پچای گروه مخاطبین مذکور )	آتُّسْ
جنس موئث - زن	آُشِي
نازل کن ( فعل امر )	آَذِلَّ
نازل فرمودی - فرو فرستادی ( فعل ماضی )	آَزِكَّتَ
اتفاق کردند - پخشیدند ( فعل ماضی )	آَتَقْوَا
سنگین کرده - خم کرده ( فعل ماضی )	آَتَقَسَّ
آن * ک ( م )	اِكَ
روشنایی ها ( جمع نور )	آوار
ساکنان	اَمَل
اَهْلَكَ * ن * ي ( م )	اَهْلَكَنَى
هلاک ساخت * مرا ( فعل مذکر ماضی )	
اَهْلَكَتَ * ن * ي ( م )	اَهْلَكَتَنَى
هلاک ساخت * مرا ( فعل مؤنث ماضی )	
يا	او

اوَدَعْتُ

و دیغه قرار دادم - سپردم

( فعل ماضی )

اَبِنْ دَهْيَا

اولی

اُولِيَاهُ ك ((م))

اولیاهک

دوستان \* تو ( جمع ولی )

دخت ها ( جمع اول )

اوَلَيْنِ

خيالات بی اسام ( جمع وهم )

اوہام

ای ( خطاب پشخون مقابله - حرف ندا )

كَدَام

ایَّ

دست ها ( جمع يد )

اَيَادِي

روزها ( جمع یوم )

اَيَّامِ

آیات \* ک ((م))

آیاتک

آیات \* تو - دشاده واشرهای \* تو

( جمع آیه )

اَيَّادَتَ \* ن \* ي ((م))

اَيَّادَتَنِي

تأیید کردی \* مرا ( فعل ماضی )

اَيَّقَظَ \* ن \* ي ((م))

اَيَّقَظَنِي

پیدار کرد \* مرا ( فعل ماضی )

يَقِينَ بَدَان ( فعل امر )

اَيَّقِنَ

مادند ب در فارسی ( بهرچه - بهرکس )	پ
در - درگاه	پاپ
ب * آذان * هم ((م))	پآذادهم
داصحیح - نادرست	پاطل
ب * ان ((م))	پان
ب * اسم * ک ((م))	پاسمک
ب * ادامل ((م))	پادامل
ب * حبل * ک (م)	پحبک
دریا	پسر
ب * حرکت *	پحرکته
پجای - در عوض	پلَّ
برکت - فراوانی	پرَکَّة
چایگاه	پساط
چشم - پیشانی	پَسْ
بعد - سپس	پَعْد
دوری	پُعْد
دورافتاده	پَعِید

سجن پعید ادرد است

پاره ای - قسمتی	بعن
چاودان پودن - (شد فنا)	پقاه
بلکه	بل
ایتلاء - سختی	پلاؤ
شهرها (جمع پلد)	پلاد
ابلاغ - راهنمائی	پلاغ
ب * مثل ((م))	پمیشل
ب * مطالع ((م))	بمطالع
ب * ه پان ((م))	به
روشنایی - جلال	پهله
شرح دادن و تبیین	پیان
کتاب آسمانی والهی حضرت پاپ	پیان
خانه	پیت
پیابان بی پایان	پیداء
سفید - روشن	پیغماه
میانه - وسط	پیون
روبرو - در دست - در اختیار	پیون ایادی

تہذیب

تَائِخُ	می گیرد ( فعل مضارع )
تَبَارِكَ	لِتَائِخُ كه پگیرد
تَبَقْرِيرٌ	مقدس و متبارك است ( فعل ماضي )
تَشْتُلٌ	پشارت و خبر خوش می دهد ( فعل مضارع )
تَجَعَّلُ	خواهنه میشود ( فعل مضارع )
تُحِبُّ	قرار می دهی ( فعل مضارع )
تَحَتٌ	آن تَجَعَّل : که قرار دهی
تَحْرِقُ	دوست می داری ( فعل مضارع )
تَحْرِكٌ	زیر - در زیر
تَحْرِقَةً	می سوداد ( فعل مضارع )
تَحْرِكَةً	لِتَحْرِقَه : که پسوداد
تَحْرِكَةً	پحرکت آمد ( فعل ماضي )
تَحْفَظُنِي	تحفظ * ن * ي ((م))
تَحْفَظُنَا	تحفظ * دا ((م))
تَحْفَظُ	حفظ می کنی ( فعل مضارع )
تُحِبِّ	آن تَحْفَظ : که حفظ کنی
تُخْبِرُ	خبر می دهد ( فعل مضارع )
تَجَعَّلُ	شم می کند ( فعل مضارع )
تُخَيِّبُ	دومید می کنی ( فعل مضارع )
	لاتُخَيِّبُ : دومید مکن

ترانی	تَرَانِي
می بینی * مرا ( فعل مضارع )	تَرْتَقَعُ
پلند می شود ( فعل مضارع )	تَرْضِي
اَذ تَرْتَقَعَ: که پلند شود	تَسْلِيمٌ
راضی می شوی ( فعل مضارع )	تَسْمَعٌ
واگذاری - تفویض	تَشَاهٌ
می شنوی ( فعل مضارع )	تَشَبَّهَ
می خواهی ( فعل مضارع )	تَعْرِفٌ
تعلق و واایستگی یافته	تَصَعَّدٌ
چنگ زده ( فعل ماضی )	تَعْلِيلٌ
دست پردن - دست درازی کردن	تَعْرِيبٌ
پالا میرود - صعود می کند ( فعل مضارع )	تَعْرِيبٌ
اَذ تَصَعَّدَ: که پالا رود	تَعْلِيلٌ
می رسد ( فعل مضارع )	تَعْلِيلٌ
اَذ تَسْلِلَ: که پرسد	تَعْرِيبٌ
زده می شود ( فعل مضارع )	تَعْرِيبٌ
لَوْ تَعْرِيبٌ: اگر زده شود	تَعْنِيرٌ
مضطرب و نگران می شوی ( فعل مضارع )	تَعْنِيرٌ
لا تَعْنِيرٌ: مضطرب و نگران میباش	تَعْنِيرٌ

تعالی

بلند است - بلند مرتبه است

( فعل ماضی )

شناخته می شوی ( فعل مضارع )

تُرْكَ

آن تُرْكَ که شناخته شوی

تَعْمَلُ

معامله می کنی - رفتار می کنی

تَعْنِي

آن تعْمَلَ که رفتار کنی ( فعل مضارع )

تَعْلَمُ

دفعه خوانی می کند ( فعل مضارع )

تَعْلَمُ

می کنی ( فعل مضارع )

آن تَعْلَمَ که پکنی

تُوقِّقَنا

تُوقِّقُ \* دا ((م))

موفق می داری \* مارا ( فعل مضارع )

تُغَلِّرُ

مقدّر می کنی ( فعل مضارع )

آن تُغَلِّرَ که مقدّر کنی

تَقْرَبُ

دزدیکی جستن

کلماتی که هرای بزرگداشت و تحیّت

تَكْبِيرٌ

گفته می شود مثل الله ایهی و

الله اکبر

تَكْفِرُوا

کافر می شوید

تَكْنِي

کفايت می کند ( فعل مضارع )

پنهان اینکه: بجای آن میتوان

تکنْ	می باشی ( فعل مضارع )	
تِلک	لاتکنْ: مباش آن	
تَمْنَعَي	تمْنَعُ ن * ی ((م)) منع می کند - پاد می دارد ( فعل مضارع )	تمْنَعُ
تَمْنَعُ	منع می کنی ( فعل مضارع )	تمْنَعُ
تَنَامُ	محروم می سازی آد لا تمْنَعَنی: که محروم نسانی مرا	
تَنْسِي	می خواهد ( فعل مضارع ) فراموش می کنی ( فعل مضارع )	تَنْسِي
تَنَظِّرُ	لاتَّسْ: فراموش مکن نظر می کنی ( فعل مضارع )	تَنَظِّرُ
تَوَجَّهُوا	لاتَّنَظِّرُ: نظر مکن رو آوردن توجه کردند - روآورده ( فعل ماضی )	تَوَجَّهُوا
تُوْسَفُ	وف می شوی ( فعل مضارع ) آن تُوْسَفَ: که وف شوی	تُوْسَفُ
تَوَكَّلُ	توکل کن ( فعل امر ) هدایت می کند ( فعل مضارع )	تَعْدِي

## شَاء

خاک - عالم خاک	شَرِي
دُنْيَا و آخِرَت - إِنْس و جَنْ	شَقَّلَيْن
(تشنييْه ثقل)	
سَه (۲)	شَوَّث
سَپس - پس	شَمْ
سْتاييش و تحسين	شَنَاء

## جي

قدرت و اختيار	جَهَرَوت
گناه ها ( جمع جريمة )	جَرَيرات
جَعَلَتْ * ن * ي ((م))	جَعَلَتَنِي
آفریدي - قراردادي * مرا ( فعل ماضي )	
جَعَلَتْ * م م ((م))	جَعَلَتَهُم
جمال * ك ((م))	جمالك
ذيهاشي و آراستگي * تو	
صاحب جمال - ذيهما	جميل
لشکرها ( جمع جند )	جنود
بهشت برين - عالم دهان ذبرين	جَنَّة عَلَيْها

مجاورت - همسایگی	جِوار
اعناه پدن انسان ( جمع جارحة )	جوَارح
جود * ک بخشندگی * تو ((م ))	جودک

حاء

در حضور - شد غائب ( اسم فاعل )	حاضر
در حال حضور	حاضر ا
دارده حکم و قرمان	حاکم
حائل شد - مانع شد ( فعل ماضی )	حالت
حمل کننده - دارده ( اسم فاعل )	حامیل
دوستی - محبت	حب
ریسمان	حیل
تا	حتی
حجیبات * ی ( جمع حجب ) ( ه )	حجیباتی
پرده ها و مانع های * مرا	
( حجت ) دلیل و پرهان	حججه
قانون ها - احکام ( جمع حد )	حکوم
نگهبانی	حراست
( حرکت ) جنبش	حرکة
حرف ها ( جمع حروف )	حروفات

## اصطلاح برای موهمندان

غم و غصه	حزن
خوبی - نیکوئی	حسن
نیکو	حسنی
حفظ کننده	حافظ
دگهداشت - محافظت کردن	حفظ
حفظ کردی ( فعل ماضی )	حفظت
حقیقت - از اسم های الهی	حق
حکم * ک فرمان * تو ((م))	حکمک
رازدان - از اسم های الهی	حکیم
پشتیادی	حیات
ستایش	حمد
آه و داله	حنین
قدرت	حوال
حالت - وضع - جهت	حیث
هنگام	حین
حیات پخش	حیوان

## خاتمه

خاشع فروتن و خاضع

فروتن - مطیع	خاضع
خارج شدم ( فعل ماضی )	خرَجْتُ
آفرینش	خَلْقٌ
خلقتَ * ن * ي ( م ) )	خَلَقْتَنِي
آفریدی * مرا ( فعل ماضی )	
لقب پرای شیطان	خَنَّاسٌ
خوبی	خَيْرٌ

### دال

خون	دَمٌ
ادامه داشتن - پقاء	دَوَامٌ
غیر	دُونٌ

### ذال

گداخت - ذوب شد ( فعل ماضی )	ذَابَتْ
پیاد آورده ( اسم فاعل )	ذَاكِرٌ
حقیقت هر موجودی - جوهر هر چیزی	ذَاتٌ
پیاد - دعا	ذِكْرٌ
جنس مرد	ذَكَرٌ
پیاد پیار ( فعل امر )	ذَكَرْ

آد	ذلک
(ذلت) خواری	ذلت
خوار - پست	ذکیل
هرسه بمعنی دارندۀ وباسم اشافه میشود، مثلاً ذی غفلةٍ یعنی غافل	ذو - ذی - ذا
جمع ذی یعنی دارندگان	ذوی
<u>رَاءُ</u>	

رحم کنندگان ( جمع راحم )	راحِمین
سر	رَأْسٌ
خدائی ( از ریشه رب )	رَبُوبیت
رب * ه: خداود * او ((م))	رَبَّه
رب * ی: خداود * من ((م))	رَبَّی
تقاضا و تمنا - آرزو	رجَا
( رحمت ) پخشش - ملاحظت	رَحْمَة
دارندۀ رحمت - از اسم های الهی	رَحْمَن
دارندۀ رحمت - از اسماء الهی	رَحِیْم
پیغمبران ( جمع رسول )	رُسُلُ
رضا * ک: رضایت و قبول * تو ((م))	رِضَاک
گردن ها ( جمع رقبة )	رِقَاب

پایه - اعضاء پدن انسان	رُکن
دعا خواندن در حالیکه خم شده کف	رُکوع
دستها را پر سر زادو تکیه دهد	
دکته پوشیده - اشاره	رمز

### داه

کتابها ( جمیع دبور )	ذہر
ذیاد کن ( فعل امر )	ذِدْ
آه ها ( جمیع ذقرة )	ذقرات
دیدار	ذیارت

### سین

( ساحت ) فضای بیرون سقف - پیشگاه	ساحة
رهروان ( جمیع مالک )	مالِکین
سالم - در حالت سلامت	سالمٰ
راه ها ( جمیع سبیل )	سبُل
راه	سبَیل
سبحان * لک: پاک و مقدس *	سبُحانَكَ
تو ((م))	

زندان	سِجن
تسخیر کردی - گرفتی ( فعل ماضی)	سَخْرَتْ
درخت	مِدْرَه
راز پنهانی	سِرْتَ
شتافته ( فعل ماضی)	سَرَعَ
دوشته شده ( فعل ماضی )	سُطِّيرَ
ساکن شد - جا گرفت ( فعل ماضی )	سَكَنَ
سلام	سَلَام
پادشاه - دارنده تسلط و سلطنت	سُلْطَان
سلطنت * ک : پادشاهی * تو ((م))	سَلْطَنتِك
آسمان	سَمَاء
شنیدند ( فعل ماضی )	سَمَعُوا
آسمانها ( جمع سماء )	سَمَوَات
بهذی	سَوَه
غیر	سِوي
سوی * ک : غیر * تو ((م))	سِواك
آقا - سرور	سَهَد
سید * ی : آقای * من ((م))	سَهَدِي
شمیرها ( جمع سيف )	سُيوف

شیخ

خواست ( فعل ماضی )	شَاءَ
شکر کنندگان (جمع شاکر - اسم فاعل)	شاکِرین
رتبه و حالت - شایستگی	شأن
شأن * .	شاده
شأن * ي ((م))	شافي
گواه ها - شهادت دهنده	شاهدِين
(جمع شاهد)	
درخت	شَجَرَ
شَجَعَ * ن * ي ((م))	شَجَعَني
د لیر گردانید مرا - چرأت داد مرا	
( فعل ماضی )	
سختی و رحمت	شِدَت
پدی	شَرَّ
(شرط) پدی	شَرَارة
عشق و دلهمتگی	شَفَفَ
طرف چپ	شِمال
خورشید	شَمْسَ
کشش و تمايل - اشتياق	شوق
گواهی داد (فعل ماضی)	شهیدَ

گواهی داد	( فعل ماضی)	شَهِدَتْ
کسی که شهادت دهد - کسیکه در راه		شَهِيد
ایمان چانه‌بازی کند		
آشکارا - مقصود عالم وجود است		شُهُود
در مقابل غیب		
هر آدچه که پتوان آنرا شناخت و		شَيْئٌ
پدیده‌گران شناساد		
جمع آن اشیاء است		
حالت ها و درجات ( جمع شان )		شُوُّونَات

### داد

درستگ کنندگان ( جمع مابر )	مابرین
( اسم فاعل )	
کتابها - دفترها ( جمع صحیفه )	صحَافِ
سینه - جمع آن صور است	صَدَر
راستی	صِلْق
داد و فریاد - کمک طلبیدن	صَرَیخ
صغری و سُعیره کوچک	صَغِير و سَعِيره
خصوصیات ظاهر در هر موجودی	صِفات
( جمع صفت )	

سلو

برکت و رحمت پنرست ( فعل امر )

در مناجات پهخدا یعنی طلب

برکت و رحمت

صلوة \* ی : دماد \* من (( م ))

سلاتی

فَسَاءَ

نجیج

ذاله و مویهاد روی ترس

شر

ضرر و مضر

خف

ذاتوانی

حَمْفُتْ

ذاتوان شد ( فعل ماضی )

طَبَاءَ

طاعون

هر نوع مرض همه گیر و کشنده

طاپوا

طوف کردد - پلور آن گشتند ( فعل ماضی )

سلور

مکانی که در آن پر حضرت موسی و حی رسید

طیور

پرنده‌گان ( جمع طیور )

ظَلَامَه

ظالم

تجاویز کننده - ( زیاده رو )

ستمکار ( اسم فاعل )

سایه	ظلیل
گمانها - تصورات دا صحیح ( جمیع ظن )	ظُنُون
ظاهر شد - ظهور کرد ( فعل ماضی )	ظَهَرَ
پشت	ظَهَرَ
ظهر * ی ( م )	ظَهَرِي
پیدا شدن ( شد خفا )	ظهور
اصطلاح برای ظهور پیغمبران	ظَهَير
پشتیبان	ظَهَير

二四

عَارِفٌ	صَاحِبُ عِرْفَانٍ (جَمِيعُ عَارِفٍ)
عَاصِي	(اسم فاعل)
عَالَمٌ	كَنَاهُكَارٌ (اسم فاعل)
عَالَمِينَ	جَهَانٌ
عَالَمِينَ	دِنِيَاها (جَمِيعُ عَالَمٍ)
عَامِلِينَ	بِجا آورِندگان اعمال (جمع عامل)
عِبَادٌ	(اسم فاعل)
عِبَادَةٌ	بِنْدَگَانٌ (جَمِيعُ عَبْدٍ)
عَبْدُكَ	(عبادة) ستایش و نیایش پدرگاه الهی
عَبْدُكَ	عبد * ک : بِنْدَهُ * تو ((م))

اشک ها (جمع عَبَرَة)	عَبَرَات
داتوانی	عَجْزٌ
شناسمائی	عِسْرِفَان
عَرَّفَتْ * ن * ی ((م))	عَرَّفَتْنَی
شناساندی * پمن	
تخت - سریر سلطنت	عَرْشٌ
عروق * ی ((م))	عُروقِی
رگهای * من (جمع عِرق)	
(عزَّت) بزرگواری و قوت	عِزَّةٌ / عَزَّ
با عزَّت - با اقتدار	عَزِيزٌ
(عصمت) پاکی - مصون از خطای پودن	عِصْمَةٌ
عمیان * ی: گناه * من ((م))	عِصَمِیَانِی
بخشیدن و بخشش	عَطَا
(عظمت) بزرگی	عَظَمَةٌ
بزرگ - بلند مرتبه	عَظِيمٌ
بخشایش	عَفْوٌ
دادش و ادراک	عِلْمٌ
بسیار دانا - از اسمهای الهی	عَلَامٌ
همیشه دادا- از اسمهای الهی	عَلَيْمٌ
بر - بالای	عَلَى

علی * ی: بِر * من ((م))	عَلَیْهِ
علی * ک : بِر * تو ((م))	عَلَيْكَ
علی * دا: بِر * ما ((م))	عَلَيْنَا
بلند مرتبه - فمتأً اشاره پحضرت اعلى	عُلَيْكَ
ازآنچه	عَمَّا
بجا آوردن و مطابق دیانتی	عَمَل
اد	عَنْ
(عنایت) توجہ	عِنْيَةٌ
نزد - در پیش	عِنْدَ
عند * دا: نزد * ما ((م))	عِنْدًا
عنک: نزد * تو ((م))	عِنْكَ
پر از عناد و دشمنی	عَنْيَد
قرار - وعده	عَهْد
چشم ها (جمع عین)	عُيُون
عین * ک : چشم * تو ((م))	عِيْنَكَ
<hr/>	

### غیرن

غلبه کننده (اسم فاعل)	غالِب
(غريبت) دوری از وطن	غُرِيبَة
دورافتاده از وطن	غَرَبِيَّة

شست و شو	غُسل
پخشایش و آمردگاری	غُفران
(غفلت) بیخبری - فراموشی	غَفْلَةٌ
بسیار پخشاینده گناهان	غَفُورٌ
از اسمهای الهی	
بی نیازی	غَنَاءٌ
بی نیاز	غَنِيٌّ
غیب * ک: پنهانی * تو ((م))	غَيْبَك
غیبت * ی ((م))	غَيْبَتِي
دوری (شد حضور) * من	
جز - دیگر	غَيْرٌ

### فَ

پس	فَ
ف * اِتَّسِعُوا ((م))	فَاتَّسِعُوا
ف * اِجْعَلْ ((م))	فَاجْعَلْ
خطاکار - گناهکار	فاجِر
ف * اِشْهَدْ ((م))	فَاشْهَدْ
آفریننده (اسم فاعل)	فاطِر
ف * اَفْزِلْ ((م))	فَادْزِلْ

فَ * اِحْتَفَظُ ((م))	فَاحْتَفَظَ
اد بین روشه - خد باقی	فادي
( اسم فاعل)	
فَ * بِ * اِيَّيُ ((م))	فِيَّاَيِّ
فَ * تَوَكَّلَ ((م))	فِتَوَكَّلَ
گشادی - پازکردی ( فعل ماضی)	فَسَعَتْ
روشنی صبح	فَجَر
چایگاه خواب	فِراش
دوری و هجر	فِرَاق
یکتا	فَرَد
یکتاشی - بی نظیر بودن	فَرَدَادِيَّة
پهشت(فردوس اعلی - پهشت پرین)	فِرْدَوْس
واجپ شده - فرض شده ( فعل ماضی)	فَرِضَتْ
یکتا	فَرَيد
شرح و تفصیل داده شده ( فعل ماضی)	فَصِّلَ
جداکردی - فاصله ادداختی(فعل ماضی)	فَسَكَّ
چای گشاده و وسیع	فَسَا
بخشش - زیاده دادن	فَعَلَ
کار - عمل	فِعْل
فَ * قَدَ ((م))	فَقَدَ

دیارمندی	فَسَر
دیارمند - در مقابل غنی	فَتَّیر
ذایودی - خدّ بقا	فَنَاء
آستادهُ در	فِنَاء
فوآد * i: قلب و روح من ((م))	فُوآدِی
ف * و (واو قسم) * الکی ((م))	فَوَّالَکِی
میوه ها (جمع فاکهه)	فَوَاکِه
فَ * من ((م))	فَمَنْ
فَ * و (واو قسم) * الله ((م))	فَوَاللَّهِ
فَ * لِ * پَتَحِذْ ((م))	فَلَيَتَّخِذْ
فَ * لِ * پَعْرِضْ ((م))	فَلَيَعْرِضْ
در	فِی

### قاف

قاری - خواننده (اسم فاعل)	قَارِئٌ
ایستاد (فعل ماضی)	قَامَ
پرپا ایستاده (اسم فاعل)	قَائِمٌ
درحال ایستادن	قَائِمًا
گنبدها (جمع قبہ)	قِبَاب
گذشته - پیش	قَبْل

محل توجه و رو آوردن منگام نهاد	قبلة
پتحقیق اینست	قد
مقدّر شده - تعیین شده ( فعل ماضی)	قُدرَةٌ
مقدّر کرده - تعیین کرده ( فعل ماضی)	قدَّرَةً
توادایی و القدار	قُدرَةٍ
پاکی	قُبْلَةٌ
مقدس و ظاهر	قُبْلَةٍ
قدَّسی (قد مین) * ک ((م ))	قدَّسَ مَهِيك
دوکف پای * تو	
توادا	قدَّیر
خواهدن	قراءت
خویشاوندی	قراءۃ
دزدیکی	قرب
روآورده ( فعل ماضی )	قدَّدَ
حکم الهی - تحقق یافتن اراده الهی	قَسَا
نشستن	العود
پگو(فعل امر)	قُلْ
قلب * ی دل و چان * من ((م ))	قلبي
دلها (جمع قلب)	قلوب
وسیله دوشتن	قلم

فَلَمْ اعْلَمْ	اصلالحاً اشاره بحضرت پهاه اللہ
قُتُّ	پرخاستم ( فعل ماضی )
قُنْوَةٌ	( قنوت ) دعا خواهند پا
قَوْلٌ	دو دست پرا فراشته بپلا
قَوْلٌ	قوت پده ( فعل امر )
قَوْلَتِي	قوت * ن * ی (( م ))
قَوْلٌ	قوى گردادید ( فعل ماضی )
قُوَّمْ	مردم
قَوْيٌ	با قوت و قدرت
قِيَامْ	ایستادن
قِيَامْ	( قیامت ) پرخاستن در رود پارپسین
قِيَومْ	ایستاده بدون تکیه پدیگری - مستقل

### کـافـ

كـ	ما نند
كـ	تو : ( شمیر مخاطب . دوم شخص )
کاذبین	دروغگویان ( جمع کاذب - اسم فاعل )
کـانـ	بود ( فعل ماضی )
کـانـوا	بودند ( فعل ماضی )
کـبـدـ	جگر ( جمع آن اکباد است )

کاف و دون	اشاره به (کُن) یعنی باش	
گُبری	بزرگ (مؤْثِّ اکبر)	
گَبیر	بزرگ (مؤْثَ آن کبیر است )	
گُثب	دوشته ها (جمع کتاب)	
گَلک	ک * ذلک ((م ))	
گَرب	غمه و سختی	
گُربَة	(کربت) غمہ و سختی	
گَرم	بخش و عطا	
گَریم	پخشندہ	
گَشْمَة	ک * شعله	
گُل	همه - هر	
گلما	کل * ما: هرآچه ((م ))	
کلمات	(جمع کلمه) مقصود از (کلماتک) در اینجا مظاهر ظهور الهی است	
گُم	شما(شمیر)	
گَها	ک * ما ((م ))	
گَمن	ک * من ((م ))	
گُن	باش ( فعل امر)	
گُنت	تو بودی ( فعل ماضی)	
گوشر	آب فراوان - فراوانی	

آپ حیات - اشاره پایات الهی  
(کینوود) موجودیت - مظہر وجود

لام

لِ	تا اینکه - تا که (پرس قلع درمیاید)
لِ	برای (پرس اسم درمیاید)
لَ	مرا آینه
لا	نه - نیست
لِ * أَجْلُو ((م))	لِاجلو
لِ * أَحِبَّةُ * ي ((م))	لِاحبّتی
لَ * أَشْهَدُنَّ * ك ((م))	لَاشہدُنک
لِ * أَوْمَيْتُ * ك ((م))	لِاومیتک
لَبی	بلی - جواب کسی که کسی را آواز دهد
لِتَائِخَةً	لِتائِخَةً
لِتُحْرِقَ	لِتُحْرِقَ
لِتَكُونَ	لِتَكُونَ
لَذَنْ	جانب - طرف - فزد
لَذَنْ * دا	لَذَنْ * دا
لَذِی	بهمان معنی لذ است
لِسان	زبان

ل * عبادَة ( عبادت ) * ك ( م )	لِعِبَادَتِك
ل * قارَه * ها ( م )	لِقَارِئَهَا
ل * ال * قنوة ( قنوت ) ( م )	لِلْقُنْوَهُ
ل * ربوبيَّة ( ربوبيَّت ) * ك ( م )	لِرِبْوَيْبِيَّتِك
لَ * كَ ( م )	لَكَ
ل * ك * ال * حمد ( م )	لَكَ الْحَمْدُ
ل * الله ( م )	لِلَّهِ
ل * ال * مُصلَّى ( م )	لِلْمُصَلَّى
مرگز ( فعل مشارع را ماضی منفی میسازد )	لَمْ
اصطلاحاً بمعنی همیشه	لَمْ تَزَلَّ
ل * مَنَ ( م )	لِمَنْ
مرگز ( برای دفعی فعل درآینده )	لَنْ
اگر	لَوْ
ل * هَ: براو واجب است ( م )	لَهُ
ل * هَم ( م )	لَهُمْ
ل * يَ ( م )	لَيْهَا
نیست	لَيْسَ
ل * يَعْرِفُوا ( م )	لِيَعْرِفُوا

— — —

آچه	ما
ده - دهست	ما
صد	مائة
آخر - پارگشت	ماپ
دارنده - صاحب	مالک
شروع و ابتداء	مبدأ
آشکار - واضح	مُهِبِّين
(در حال تمسک) چنگ زده - واپس	مُتَمِسِّكًا
رو آورده (اسم فاعل)	مُتَوَجِّه
مانند	مِثْل
پستدیده - دوست (اسم مفعول)	مَحَبُوب
دوستداران (جمع محب)	مُحَبِّين
چایگاه	مَحَلٌ
پستدیده - دوست (اسم مفعول)	مَحْمُود
دارنده اختیار	مُختار
پنهان در خزینه (اسم مفعول)	مَخْزُون
دارندگان ایمان خالص (جمع مخلص)	مُخلِّصِين
مدیته - شهر	مَدِيَّن
شهر - مدینة الله مقصود بغداد است	مَدِيَّة

ذکر شده - اشاره شده (اسم مفعول)	مذکور
بار - یکبار	مرة
بارها (جمع مرّة)	مرات
فرستاده شدگان - پیغمبران	مُرسَلِينَ
(جمع مُرسَلَ - اسم مفعول)	
دورانی - روش	مُسْتَعْبِيٌّ
در حالیکه کمک می طلبید (اسم فاعل)	مُسْتَعِنًا
با استقامت - مطمئن (صفت مشبهه)	مُسْتَقِيمٌ
نوشته شده - وعده داده شده	مَسْطُورٌ
(اسم مفعول)	
محاج - در ماده	مِسْكِينٌ
دیدن	مُشَاهِدَة
تابنده (اسم فاعل - مذکور و مؤثث)	مُشَرِّقٌ (مُشَرِّقة)
محل اشراق و ظهور (اسم مکان)	مَشْرِقٌ
خواست و اراده	مَشَتَّتٌ
نمای گزار (اسم فاعل)	مُسْتَلِيٌّ
پارگشت - سردشت - خاتمه کار	مَصْبَرٌ
اطاعت شده (اسم مفعول)	مُطَاعٌ
جایگاههای مطلع (جمع مطلع)	مَطَالِعٌ
محل های ظاهر شدن (جمع مظہر)	مَظَائِرٌ

اصطلاح بهائی برای پیغمبران	
اعتراف و اقرار کننده ( اسم فاعل)	مُعْتَرِف
(در حال اعتقاد) پناه برداره	مُعْتمِد
(درحال سپردن و تفویض) سپارنده	مُؤْوَنَا
جایگاه	مَقَام
الہال کرده - رو آورده (اسم فاعل)	مُتَهَبِّل
با انتدار	مُفْتَدِر
پاکیزه و ظاهر ( مذکور)	مُفْتَلِس
پاکیزه و ظاهر (مؤنث )	مُفْتَلِسَة
دزدیک آوردگان ( جمع مقرب ) (اسم مفعول)	مُفْرَّبِين
مقصد - آردو (اسم مفعول)	مَقْصُود
جایگاه - جای نشستن	مَقْعَدَة
گوینده (اسم فاعل)	مُكَلِّم
پوشیده در پرده (اسم مفعول)	مَكْنُون
جمعیت - گروه	مَلَأ
جمعیت عالم پلا - عالم ارواح	مَلَأُ اعلى
پادشاه	مَلِك
مالکیت	مَلِكَة
سلطنت و اختیار	مَلْك

ملکوّة

(ملکوت) مقام پادشاهی -

عالّم فرشتگان وارواح

زیبا و با ملاحظت

ملکیح

کسانی که شکّ می کنند (جمع مرّت)

مُمْتَرِین

آدیجه که ممکن است باشد یا نباشد

مُمْكِنَات

مهّ عالم هستی پغیر اد ذات خدا

من

کسی که

من

اد

منَامِع

شاهراء ها (جمع مِنهج)

منْتَهی

آخرین - بالاترین

منْزِل

دارل کننده (اسم قاعل)

منْزَه

پاکیزه و بدون آلودگی

منْظَر

محل نظر نمودن - جای توجّه

منْعَتْنِي

منعَتْ \* ن \* ی ((م))

منْعَتْ

مابع شد - بی دصیب کرد

منْعَتْهُمْ

منعت \* هم

منْقَطِع

پریده - دل پرداشت

منْقَطِعِین

(جمع منقطع)

منَّنا

منّت گذاشتیم - لطف کردیم (فعل ماضی)

منْهِر

دورانی - دور پخشندہ (اسم قاعل)

پیکتا پرستان (جمع موحد)	مُوحَّدِين
جای پا - اثر پا	مَوْطَيٰ
صاحب - دوست	مَوْلَى
پجنیش آمده - مسرور و خوشحال	مُهْتَزَّ
حافظ و عالم برهمه چیز	مُهِيمَن

### دُسُون

برای اتصال فعل یضمیر (بدون معنی)	ن
ما (ضمیر)	دا
آتش	دار
مردم	ناس
خیر - واقعه	نهَا
آواز	ذِدَاء
می طلبیم - سوال می کنیم (فعل مضارع)	فَسَأْلَ
فَسَأْلُ * ک ((م))	فَسَائِلُكَ
ودش ملایم باد (جمع نسمه)	فَسَمَات
صحیحت - اندرز	ذُفْح
نطق کرد - گفت (فعل ماضی)	ذَطَقَ
نطق کرده - گفته (فعل ماضی)	ذَطَقَتْ
نگاه کردن - توجه کردن	ذَكَر

آوازها ( جمیع نفعه )	ذئبات
بومهای خوش ( جمیع نفعه )	ذئفات
جان	نفس
نفس * ی ( (م) )	نفسی
دورانی کن - روشن کن ( فعل امر )	دوره
دُور * ه ( (م) )	دوره
روشنایی	دور
( بعداز کاف ) اشاره به ( کُنْ )	دون
یعنی پاش	

### وَأَوْ

وَ حرف عطف و اتصال بین دو کلمه	و
بِرَأِيِّ قسم خوردن ( مثل وَ اللَّهُ )	وَ
پیکتا	واحد
وَ اسْمِكَ اسماً	وَ اسْمِكَ
وَ الشِّمَالَ شمالي	وَ الشِّمَالَ
وَ بَيْاهَ وباء	وَ بَيْاهَ
وَ لَبَّيِيكَ لَبَّيِيكَ	وَ لَبَّيِيكَ
وَ جَمَالِكَ جمال	وَ جَمَالِكَ
وَجْود مُستن ( خدَّ عدم )	وَجْود

وجه	صورت - روی
وجهت	روآوردم ( فعل ماضی )
وجهک	وجه * ک ( م )
وحدادیت	یکتائی
وحی	کلام الهی که بر قلب پیغمبران
وراء	وارد می شود
ورقا	بعد - قبل - غیر
ورقة	کبوتر
ورقة	کبوتر
ورقة	صفحه - قطعه کاغذ
ورود	وارد شدن - رسیدن
وری	مردم - خلق
وسطی	متوسط - میانه
وصلک	وسائل * ک: رسیدن * بتو ( م )
ومف	ستایش کردن - ذکر کردن
وطَن	خانه و مسکن
وطَنْهُ الْأَعْلَى	وطن * ه * ال * اعلی
وَعِزْتِك	و * عزت * ک
وقیمت	وفا کردی - وعده پجا آورده ( فعل ماضی )

و * ل * ی ((م))	وکی
پسیار پخشندہ	وہاب
گمان باطل - خیال بی اساس	وہم

### ہ

او (شمیر کہ پجای اسم قرار می گیرد)	ا
او (شمیر مؤٹ)	ہا
بیآورید	ہاتوا
دوری	مجر
ہنَّی * ن * ی: راہنمائی کرد *	ہنادی
( فعل ماضی ) ((م))	
این ( مذکر )	ہذا
این ( مؤٹ )	ہنہ
ایشان - ایشانرا	ہم
او ( شمیر فاعلی )	مُؤ

### ی

من - مرا ( شمیر )	ی
ای ( حرف ندا )	یا
یَبْعَثُ * ه: میبعث می سازد او را	یَبْعَثُه

پرمی انگیزآند او را	
( فعل مضارع ) ((م))	
باتقی می ماند ( فعل مضارع )	بِيَبْتَقِي
لیبْتَقِي که باتقی پمادد	
می گیرد - بر می گزینند ( فعل مضارع )	بِيَشْكُنُ
فلیشْكُنْ: پس پرگزینند	
رو می کند	يَتَوَجَّهُ
آن یتَوَجَّهَ: رو پکند ( مضارع )	
يَجْعَلُ * نَا: می سازد * مارا ((م))	يَجْعَلُ
از حالی پحالی می شود ( فعل مضارع)	يَحْوَلُ
دست	يَدَ
وارد می شود - داخل می شود	يَدْخُلُ
( فعل مضارع )	
لَمْ يَدْخُلْ: داخل نشد	
( تبدیل به معنی ماضی )	
يَدْلِلُ * ن * ي ( فعل مضارع )	يَدْلِلُ
رامنمایشی می کند * مرا ((م))	
لِيَدْلِلَنِي: که رامنمایشی کند مرا	
يدی * ه دو دست * او ((م))	يَدَهُ
يذکر * ك: ذکر و تسبیح می کند *	يَذْكُرُكَ

تُورا ((م))	
لِيَذْكُرَكَ: کہ ذکر کند * تورا	
( فعل متعارع )	
يَذْكِرُْ * کم ((م))	يَذْكِرُکم
متذکر میدارد - یاد آوری می کند	
( فعل متعارع )	
می گذارد - آپ میشود ( فعل متعارع )	يَكُوْبُ
يَرْزُقُْ * نا: روزی می دهد *	يَرْزُقُنا
مارا ((م))	
پلنگ می کند	يَرْقَعُ
آن يَرْقَعَ: پلنگ کند ( متعارع )	
رفع می کند - ادبیں می پرد	يَرْقَعُ
( فعل متعارع )	
خم می شود	يَرْكَعُ
آن يَرْكَعَ: که خم شود ( متعارع )	
اراده می کند - می خواهد	يُرِيدُ
( فعل متعارع )	
خجالت می کشد - حیا می کند	يَسْتَحْيِي
( فعل متعارع )	
راحت می جوید ( فعل متعارع )	يَسْتَرِيحُ

آن پستَریح:	که راحت چوید	پستَریحوا
می توانند	( فعل مضارع )	پسْجُد
پیشانی پر ( مین می گزارد		
	( فعل مضارع )	
آن پسْجُد:	پیشانی پر ( مین پگزارد	
می شنوند		پسْمَعَوا
لِسْمَعَوا:	تا پشنود ( فعل مضارع )	
شهادت و گواهی می دهد	( فعل مضارع )	پشَهَد
نمای می گزارد		پُمَلَى
آن پُمَلَى:	که دعا پگزارد	
ظاهر می شود	( فعل مضارع )	پکْثَرُ
اعراض می کند - رومی گرداد		پغَرِضُ
	( فعل مضارع )	
فلیغَرِضُ:	پس اعراض کند	
می شناسند		پغَرِفَوا
لِغَرِفَوا:	تا پشناسند ( مضارع )	
می شوید		پغَلِلُ
آن پغَلِل:	که بشوید ( مضارع )	
بجوش می آید	( فعل مضارع )	پغَلِي
گشایش و آسایش می دهد	( فعل مضارع )	پغَرِجُ

فرق داده می شود - جدا می شود ( فعل مشارع )	يُمْرِّقُ
فصل می شود - جدا می شود ( فعل مشارع )	يَفْصِلُ
می توانند - قادرند ( فعل مشارع )	يَقْدِرُوا
می خواهند ( فعل مشارع )	يَخْتَرُونَ
يُمْرِّبُ * دا: دزدیک می سازد * مارا ( فعل مشارع ) ((م ))	يُمْرِّبُونَا
می کوپد ( در را می کوپد ) ( فعل مشارع )	يَمْتَرِعُ
می نشینند ( فعل مشارع )	يَقْعُدُ
می گویید	يَقُولُ
آن يَقُولَ: پگوید ( فعل مشارع )	يَقُولُ
می ایستد	يَقُومُ
آن يَقُومَ: پاییستد ( فعل مشارع )	يَقُومُ
تکبیر می گوید ( فعل مشارع )	يَكْبِرُ
آن يَكْبِرَ: تکبیر پگوید	يَكْبِرُ
می گشاید - پر می دارد ( فعل مشارع )	يَكْثِفُ
می پاشد ( فعل مشارع )	يَكْتُونُ
لایق است - قابل است ( فعل مشارع )	يَكْيِقُ
يَمْسُ * ك: تماس پیدا می کند - می رسد	يَمْسِكُ
ان يَمْسِكَ: اگر پرسد * بتو ((م )) (مشارع )	يَمْسِكُ

راه می روند - قدم می دهند ( فعل متعارع )	پیمشون
یمنع * ک: مانع می شود * تورا ( فعل متعارع ) ((م))	پیمنعک
طرف راست	پیمین
می خواهد	پینام
آن پینام: که پخواهد ( فعل متعارع )	پینتی
سزاوار و شایسته است ( فعل متعارع )	پینتکر
انتظار می کشد ( فعل متعارع )	پینتختن
خم می شود	پینخنی
آن پینخنی: که خم شود ( فعل متعارع )	پینظر
نگاه می کند - نظر می کند ( فعل متعارع )	پینظر
آن پینظر: نظر کند	
وسوسه می کنند - شک و تردید می آوردد ( فعل متعارع )	پوسوسون
روز	پوم

\*\*\*\*\*